

NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD

CEI
IEC

61033

1991

AMENDEMENT 1
AMENDMENT 1
2006-04

Amendement 1

**Méthodes d'essai pour la détermination
du pouvoir agglomérant des agents d'imprégnation
sur fil émaillé**

Amendment 1

**Test methods for the determination of bond
strength of impregnating agents to an enamelled
wire substrate**

© IEC 2006 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission, 3, rue de Varembé, PO Box 131, CH-1211 Geneva 20, Switzerland
Telephone: +41 22 919 02 11 Telefax: +41 22 919 03 00 E-mail: inmail@iec.ch Web: www.iec.ch



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

C

*Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue*

AVANT-PROPOS

Le présent amendement a été établi par le comité d'études 15 de la CEI: Normes sur les spécifications pour matériaux isolants électriques.

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants:

FDIS	Rapport de vote
15/300/FDIS	15/321/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

Le comité a décidé que le contenu de cet amendement et de la publication de base ne sera pas modifié avant la date de maintenance indiquée sur le site web de la CEI sous "<http://webstore.iec.ch>" dans les données relatives à la publication recherchée. A cette date, la publication sera

- reconduite,
- supprimée,
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.

Page 6

2.1.2 Epreuve

A la page 8, remplacer le deuxième alinéa par le suivant:

Diamètre d'enroulement	57 mm ± 0,1 mm
Largeur de l'encoche	5 mm ± 0,5 mm
Nombre de tours	100 (voir note 2)
Diamètre nominal du fil	0,315 mm

Remplacer la deuxième phrase du troisième alinéa par la suivante:

Torsader la bobine dans un dispositif de bobinage avec deux tours et demi autour de son axe longitudinal et débobiner ensuite d'un demi tour en sens inverse (voir les figures 2a et 2b).

Page 18

Figure 1a – Dispositif de bobinage

Dans la figure, remplacer "6 mm ± 1 mm" par "5 mm ± 0,5 mm".

Figure 1b – Dispositif de bobinage, vue de face

Dans la figure, remplacer "57 mm ± 1 mm" par "57 mm ± 0,1 mm".

FOREWORD

This amendment has been prepared by IEC technical committee 15: Standards on specifications for electrical insulating materials.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
15/300/FDIS	15/321/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of this amendment and the base publication will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

Page 7

2.1.2 Specimen

On page 9, replace the second paragraph with the following:

Winding diameter	57 mm ± 0,1 mm
Width of the slot	5 mm ± 0,5 mm
Numbers of turns	100 (see note 2)
Nominal wire diameter	0,315 mm

Replace the second sentence of the third paragraph with the following:

Twist the coil in a twisting device for two and a half turns around its longitudinal axis and then untwist half a turn in the reverse direction (see figures 2a and 2b).

Page 18

Figure 1a – Coil winder

In the figure, replace "6 mm ± 1 mm" by "5 mm ± 0,5 mm".

Figure 1b – Coil winder, front view

In the figure, replace "57 mm ± 1 mm" by "57 mm ± 0,1 mm".

Page 19

Figure 2b – Dispositif de torsadage

Dans la figure, remplacer “ 80 ± 3 ” par “ $80 \pm 0,3$ ” (pour l’écartement après torsadage) et “ 4 ± 1 ” par “ $\phi 3 \pm 0,5$ ” (pour le crochet d’accrochage, à deux endroits).

Page 19

Figure 2b – Coil twister

In the figure, replace “ 80 ± 3 ” by “ $80 \pm 0,3$ ” (for the gap after twisting), and “ 4 ± 1 ” by “ $\phi 3 \pm 0,5$ ” (for the take-up hooks; at 2 places).

ISBN 2-8318-8612-0



ICS 17.220.99; 29.035.01
